

Sacramento City Unified School District

OPEN ENROLLMENT

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

“公開招生”

1. 什麼是“公開招生”？

- “公開招生”派位是給居住在沙加緬度市聯合學區範圍的學生一個很好的機會。在學區接受“公開招生”派位申請期間可以自由申請任何一間在區內的小學, 幼稚園至八年級, 初中, 或高中。
- 家長/監護人可在“公開招生”期間替子女申請兩所他們選擇的學校。請把申請表格填妥, 然後送回辦事處。高中“公開招生”日期是2008年, 1月9日至1月18日。小學, 幼稚園至八年級, 和初中是2008年, 2月9日至2月15日。
- 高中24小時上網申請書由1月9日開始, 1月18日結束。其他可由1月15日至1月18日親自的 Serna Center尚拿中心報名。
- 小學, K-8和初中上網申請書由1月9日開始, 1月15日結束。
- 其他可由1月12日至1月15日親自的 Serna Center尚拿中心報名。
- 我們將以電腦抽籤的方式來決定學校是否有空缺接受學生的申請。假如學生未能在第一次或第二次獲得派位, 申請學生只能留在他居所附近的學校或現時就讀的學校。

2. 誰有資格參加這項“公開招生”計劃？

- 只有居住在沙加緬度市學區內的學生。

3. 我怎樣申請“公開招生”註冊？

- “公開招生”的申請表格是電腦印製的, 家長/監護人可以上網申請。

或親自到 5735 47大道的尚拿中心索取表格。

4. **“公開招生”的申請表格是可以在學區和學校的網頁找到嗎？**

- 是的。您可以上網 www.scusd.edu 申請, 請按“公開招生”的 鍵鈕。

5. **假如我的孩子已經就讀他們所選定的學校, 我還需要再申請嗎？**

不。您不需要再申請。一旦您的子女經已被接受和正在就讀您選擇的學校, 這便成為他們的鄰近學校。可是在超額情況下, 貴子女便須退學。

6. **在新的所選的學校完成註冊後, 請問我的子女還有權利重返他的鄰近的學校或現讀的學校嗎？**

- 不可以。您不能再重返鄰近學校或現讀的學校。您所選擇的學校自然成了您的鄰近學校。

7. **我有多少次的學校選擇機會？**

- 您有兩次機會。

8. **假如我是用區際的許可證到沙加緬度市聯合學區上學, 我可否參加“公開招生”註冊？**

- 不可以。學生用區際的許可證到學區上學不能參加“公開招生”註冊。

9. **假如我在第一天“公開招生”時註冊, 我是否有機會獲得入讀第一選擇的學校？**

- 不是。在第一天“公開招生”時註冊是未能增加或減少獲得入讀首選選的學校的機會。基本上, “公開招生”的申請不是根據先到先得的方式來決定申請人的資格。“公開招生”的是以電腦抽籤方式來決定申請。

10. **學生是怎樣被選派學位呢？**

學生是以下列各項來決定被選派學位:

- 所選擇的學校是否有空缺。有些學校因為各年級已經呈現滿額, 所以是不接受申請的。
- 當學位滿額時, 將由電腦以抽籤方式安排調派學位。假如首選或次選學校都沒有空缺, 那申請者必須留在其家居所屬的或當時所就讀的學校繼續上學。

11. 在申請過程中誰有優先權呢?

- **小學, 幼稚園 - 八年級, 及初中的優先權**

居住在學校出席範圍內的學生擁有首選的優先權。

兄弟姐妹現時就讀所選擇的學校和他們在來年的學年會繼續在所選擇的學校上學, 和由於孩童的家長/監護人的主要工作地點的關係, 便備有次選的優先權。

次選的優先權 (方便行政人員的優先權) - 當學校出現一些獨特的情況, 例如學校關閉, 課程改變, 或學校遇著過度擠逼, 學校行政會為職員和居所的需要設立優先權給與職員。

所有居住在沙加緬度市聯合學區的居民都有第四優先權, 除了首選的或次選的優先權。

- **高中的優先權**

居住在學校出席範圍內的學生擁有首選的優先權。

兄弟姐妹現時就讀所選擇的學校和他們在來年的學年會繼續在所選擇的學校上學, 和由於孩童的家長/監護人的主要工作地點的關係, 便備有次選的優先權。

- **沒有出席範圍限制的學校**

兄弟姐妹現時就讀所選擇的學校和他們在來年的學年會繼續在所選擇的學

校上學,和由於孩童的家長/監護人的主要工作地點的關係,便備有第一優先權。

所有居住在學區內的學生,但不包括擁有第一優先權。

12. 特殊教育的學生可以申請“公開招生”派位的程序嗎?

- 可以。特殊教育的學生可以以所需的課程和學校的空缺參加“公開招生”派位的程序。學生需要言語和語言的服務, RSP的學生及需要全面支援的學生可以經“公開招生”派位申請他們所選擇的學校。
- 特殊教育部門是負責為特殊教育白天課程的學生分配學位。對參加某一項特殊教育課程有興趣的家長應與課程專家申請一份特殊教育通行證。發給特殊教育通行證是以個人的需要和每組課程的空缺來決定派位。

13. 是不是所有 SCUSD 的學校都參加“公開招生”的程序?

- 不是。不是每所學校都參加“公開招生”的程序。
當學校各年級已經滿額的時候便不能提供學位給申請“公開招生”的學生。

14. 假如我有興趣替子女報讀未有參加和未有空缺的學校會有什麼後果呢?

- 對未有參加和未有空缺的學校,家長應親身到學校為子女報名作候補名單,不用親身到尚拿中心。學校會直接處理學生報名程序。

15. 報名時,我應帶同什麼文件到尚拿中心“公開招生”呢?

- 當到尚拿中心“公開招生”報名時,您不用帶同任何的文件。

16. 在“公開招生”期間是否有翻譯服務?

- 在“公開招生”期間有翻譯的服務為家長/監護人解釋和協助填寫表格。

17. 假如我不能親身到尚拿中心“公開招生”申請辦理手續,我的親友可代替我嗎?

您的親友可代替您。這入必須帶備一封有您簽名的授權書(LOA)。請在信內包括下列資訊:

- 代替您的親友的姓名 (這入必須帶備有效的身份證明書)
- 學生的姓名和出生日期
- 合法家長和監護人的姓名
- 電話號碼 (家居和工作的電話號碼)
- 現時和將來的年級
- 近鄰的學校
- 以次序列出所揀選的學校

18. 假如學生已被學校接納,但未及時在期限日期內辦理登記手續會有什麼後果呢?

家長必須在收到抽籤的結果後在限期前,替子女到所選擇的學校登記入學。假如學生未能在期限日期內辦理登記手續,學生自然被學校取消所揀選的學校的資格。學生繼續留在鄰近的學校上學。

19. 假如我的子女未能被所揀選的學校在首選的或次的的輪選取錄會有什麼後果呢?

- 您子女在候補名單上僅作首選的抽籤。其餘的選擇電腦會作隨意的抽籤。
- 候補的學位是由校長決定。當有空缺時學區會通知家長。
- 一般學校在學年開課後第一個星期便開始登記候補學生的名單,以及全年制的學校在暑假結束後第一個星期開始登記候補學生的名單。
- 申請入讀高中的專門課程的學生如未附合申請條件,申請書不會被放入電腦抽籤。(因此學生必須在鄰近的學校上學。)

20. 幼稚園是“公開招生”程序的一部份嗎?

- 是。假如你選擇入讀的幼稚園不是鄰近的學校,你必須根據程序參加與和填寫妥當申請的表格。

**21. 我應否為我的子女登記入讀鄰近的幼稚園學校而同時亦申請“公開招生”註冊呢?
我可以替就讀私立學校的子女登記鄰近的學校嗎?**

- 是。應該為你的子女們登記鄰近的幼稚園學校。
這樣做法可確保您的子女仍然保留他們在鄰里的幼稚園學校的學籍,甚至在他們未能獲選您所願望選擇的學校。

22. 假如我替我的子女登記鄰近的學校, 樣做是否會影響被取錄所選擇的學校的機會?

- 不會。 你的子女在鄰近的學校註冊,是絕不會影響到公開招生註冊的程序。
少可被選擇學校收取的機會。

23. 假若我已經在我所選擇的新學校註冊, 是否可改變主意重回我居所鄰近的學校呢?

不可以。一旦您已替子女入學登記您所選定的學校, 您是不可以改變主意的。
您居所鄰近的學校也可能不再會有學位留給你。

24. 假如我的區際許可證給批准了, 這樣是否意味到我可以申請“公開招生”註冊呢?

- 不可以。 已批准的區際許可證是不批准作申請“公開招生”的用途。
它只是授權你入讀沙加緬度市聯校區內的學校。請記著,“公開招生”
的程序只為居住在沙加緬度市聯校區內的學生而設立。

25. 我應在那部門申請區際許可證呢?

- 您可在您的學區拿取。例如:假如您居住在SanJuan學區,您應在SanJuan學區索取該許可證。

26. 天賦與天才教育的教育部門的學生(GATE)在抽籤上是否有優先權呢?

沒有。 他們在電腦“公開招生”的抽籤程序中並沒有此特權。

27. 高中學生應在“公開招生”程序中拿多少份申請表?

- 假如學生對高中和小規模的專門課程有興趣的話,例如America'sChoiceor
HISP,PACE,WestCampus兩份的申請書便足夠了。這兩份表格是包括學區所印發
的電腦申請表格和個別高中專門課程的申請書。

28. 我可否在尚拿中心拿取“公開招生”和個別高中專門課程的申請書？

可以。您可親自前往尚拿中心拿取申請書也可上網。申請書是由尚拿中心“公開招生”的技術員處理。備有專門課程的個別高中申請書可在尚拿中心和高中學校拿取。

29. 假如我錯過了“公開招生”申請的最後日期,但我已經向校長/協調員遞交了高中專科課程的申請表,那我應該怎辦？

如果你錯過了“公開招生”申請註冊的最後期限,你將不會獲得抽籤的處理程序。你必須遞交一份“公開招生”註冊的申請表和一份高中專科課程的申請表,欠缺其一也不行。這項專為高中專科課程而設的程序,申請者須呈交上列兩份申請表方可作處理。

30. 申請入讀小型的高中和專科課程的高中是如何的程序？

- ① 父母/監護人必須獲得和填寫一份學區“公開招生”申請表格。
- ② 父母/監護人必須獲取和填寫一份專科課程申請表格(視乎高中需要與否)。
- ③ 父母/監護人應將兩份申請表格遞交給高中的校長協調員。
- ④ 校長/協調員會負責處理審查學生是否達到符合標準的要求。
- ⑤ 校長/協調員會遞交學生名單給“公開招生”註冊的辦公室。
- ⑥ “公開招生”註冊辦公室只會處理符合抽籤的標準要求的學生。
- ⑦ 公開招生註冊辦公室將主持抽籤(任從電腦作隨意的抽籤)。
- ⑧ 公開招生註冊辦公室將交給校長/協調員那些錄取及候補的學生名單。
- ⑨ 校長/協調員將會在三月六日那一個星期內通知父母/監護人。
- ⑩ 父母們必須親自在所選定的學校完成註冊程序。

31. 如欲申請入讀於小規模和專門課程的高中,需要帶同什麼證件到學校註冊？

- “公開招生”辦事處或高中校長/專門課程的協調員發出的接受申請人的信件
- 出生紙
- 住址證明書
- 近期的免疫紙
- 考試的成績(是以個別學校的入學條件作準則。)

32. 下列的學校是沒有學生出席上課的規定：

| | |
|------------------------------|--|
| Camellia Basic | The Waldorf Methods/Social Justice High School |
| Phoebe Hearst Basic | Health Professions |
| Leonardo Da Vinci | America's Choice (Dependent Charter) |
| New Tech (Dependent Charter) | John Morse Waldorf K-8 Elementary |
| West Campus | School of Engineering and Science |
| The Met (Dependent Charter) | Genesis (Dependent Charter) |

33. 下列的學校備有規定的入學條件學生必須通過考試合格才被電腦抽籤：

小學

Camellia Basic Elementary
Phoebe Hearst Basic Elementary

高中

West Campus High School
PACE (John F. Kennedy High School Specialized Program)
HISP (CK McClatchy High School Specialized Program)
Air Force JROTC (Hiram Johnson High School and CK McClatchy High School)
Navy JROTC (Luther Burbank High School)

請留意：如閣下對有關“公開招生”註冊程序有任何的疑問，請與“公開招生”技術員 Uila M. Toa 聯絡，電話(916)643-9075。學區的網頁：www.scusd.edu 也有登載資訊方便家長查閱。欲知詳細資訊，請按“公開招生”的鍵鈕。